



Выдаецца
з лістапада 1917 г.

ВИШЕБСКИ РАБОЧЫ

Абласная
незалежная
масавае
газета

Пятніца,
26 лістапада 1993 г.
№ 151 (19286) Цана 15 руб.

ЖЫЦЦЕ, ЯК ЯНО ЁСЦЬ ШОКАВЫ МАРАФОН

Не хвалюцца, грамадзяне. Усё наша цяперашняе жыццё сагнанае з падобных падзей. Цяны растуць ужо без асаблівай шуміхі, быццам так і трэба. У магізі, што ля плошчы Перамогі ў Віцебску, зайшоў стары, глянёў на чаргу — давалі каўбасу, зірнуў цераз плечы на цану — амаль па 9 тысяч.

— Не, гэта не па майй кішэні, — хуценька павярнуўся і выйшаў на марозную вуліцу.

Ах, шанюны, куды ж дзе-нішчэ! Дзе дзеявай знойдзецца? Малочныя прадукты днямі ўтрая падаражэлі, узятая цана на ялавічыну і свініну. Вось-вось і звычайны хлеб, як абяцаў прэм'ер, набудзе новы кошт.

А днямі аблыканком прыняў рашэнне аб новых цэнах на пасажырскія перавозкі. Кошт разавога прасяду ў гарадскім транспарце цяпер роўны 50 рублям, за горадам — у межах 10—12 рублёў пасажыра-кіламетр.

І наогул справа з пасажырскімі перавозкамі ўсё больш ускладняецца. У Віцебску транспарт працуе па ўрэзанаму графіку, у Полацку — у гадзіны пік. Вось некалькі фактаў з

інфармацыі начальніка аблаўтаб'яднання А.Семянца, якую ён зрабіў на пасяджэнні аблыканкома. Штодзёна аб'яднанню для забеспячэння здавальняючай перавозкі пасажыраў патрэбна 75—80 тон паліва. Адна тона каштуе мільён рублёў. Дзённая выручка складае 7—8 мільёнаў. Запчастак амаль няма. А калі знаходзяцца, то па нечувана высокіх цэнах. Адно кола для "Ікаруса" каштуе каля паўмільёна. Амаль 60 працэнтаў пасажыраў — льготнікі.

Канечне, гаворкі аб тым, што пасажырскі транспарт трэба паставіць на прыкол, на пасяджэнні аблыканкома не вялося. Хоць удакладніць маршрутную сетку мясцовым органам улады разам з аўтааб'яднаннем давядзецца. Наскрэбілі ў бюджэце і новую датацыю ў размеры пяці з лішнім мільядаў — "даехаць" бы да канца года.

Наогул жа слушнай і своечасовай уяўлення думка аб прыняцці дзяржаўнай праграмы падтрымкі пасажырскага транспарту. Толькі ці да таго цяпер нашым дэпутатам і ўраду?

А.ВІХРОЎ

З УЗНАГАРОДАЙ!

За вялікі ўклад у падрыхтоўку педагогічных кадраў, плённую навуковую і метадычную работу, актыўны ўдзел у грамадскім жыцці Ганаровай граматай выканкома абласнога Савета народных дэпутатаў ўзнагароджаны супрацоўнікі Віцебскага педагогічнага інстытута:

Бальнакоў Мікалай Рыгоравіч — докан матэматычнага факультэта;

Вінаградаў Віктар Ніканавіч — рэктар інстытута;

Васіленка Яўген Аляксандравіч — загадчык кафедры на-чартальнай геаметрыі і чарчэння;

Емельянаў Анатоль Серафімавіч — загадчык кафедры рускай, беларускай моў і літаратуры;

Рудкоўскі Эдвард Іосіфавіч — загадчык кафедры філасофіі.

За вялікі ўклад у падрыхтоўку педагогічных кадраў,

плённую навуковую і метадычную работу, актыўны ўдзел у грамадскім жыцці Ганаровай граматай выканкома абласнога Савета народных дэпутатаў ўзнагароджаны супрацоўнікі Віцебскага педагогічнага інстытута:

Гугнін Мікалай Аляксандравіч — намеснік дэкана мастацка-графічнага факультэта;

Кананелька Анатоль Мікалаевіч — дацэнт кафедры беларускай літаратуры;

Карабёнак Яўген Беніямінавіч — загадчык кафедры геаметрыі і матэматычнага аналізу;

Радкевіч Усевалад Анатольевіч — доктар біялагічных навук, прафесар;

Хіцко Іван Паўлавіч — дацэнт кафедры метадыкі працоўнага навучання.

Чарнышэнка Іосіф Дзмітрыевіч — доктар педагогічных навук, прафесар.

Падзеі. Факты. Каментарыі



УВОДЗІНЫ Ў СВЕТА МАДЭРНУ

Свята, якога так чакалі ў Віцебску і да якога так рыхтаваліся, пачалося! У сярэдзі Палац культуры прафсаюзаў прыняў першых гледачоў, гасцей і канкурсантаў VII Міжнароднага фестывалю сучаснай харэаграфіі. Адкрыццё гэтага форуму трансліравалася па тэлебачанні. Так што саўдзельнікамі свята стала і шматмільённая аўдыторыя тэлегледачоў.

А пачалося ўсё з паказу незвычайных фотаматэрыялаў, быццам гаспадары фестывалю рыхтавалі гледача, уводзілі яго ў свет мадэрну. Увечор, прапанаваўшая балетмайстар Наталля Чарняк і выкананая артыстамі Дзяржаўнага акадэмічнага Вялікага тэатра балета Беларусі, магла б таксама прэзентаваць на ўдзел у конкурснай праграме, настолькі яна пранізана духам мадэрну. Дарэчы, абяцалі тварыць выканаўцы цэнтральнай партыі ўвечоры Валянціны Святцавай стаў сымвалам фестывалю. Менавіта

да гэтага імкнуўся віцебскі фотамайстар А.Глебаў, распрацоўваючы плакат, прысвечаны міжнароднаму форуму.

Цёплыя словы ўдзельнікам і паклоннікам сучаснай харэаграфіі сказаў пры адкрыцці фестывалю мэр Віцебска Валерый Неушаў. Публіцы былі прадстаўлены члены творчай даследчай лабараторыі "Кола думак і вобразаў", міжнароднае журы конкурсу.

Двойчы выходзілі на сцэну беларускія майстры класічнага балета народная артыстка рэспублікі Ірэна Душкевіч і Бенямін Захарав. Віцебскім гледачам яны паказалі фрагменты з балетаў С.Пракоф'ева "Рамэо і Джульета", А.Хачатурана "Спартак" і былі ўзнагароджаны гарачымі апладысмантамі.

Як сказаў вядучы канцэрта, нядаўні выдатны прэм'ер беларускага балета народны артыст рэспублікі Юрый Траян, імпрэсіянізм змяніў у нашым жыцці ўсё і ўся. У тым ліку і тае. Дзяржаўны акадэмічны тэ-

атр балета "Харэаграфічныя мініяцюры" з Санкт-Пецярбурга пад кіраўніцтвам Аскольда Макарава ўразіў віцеблян гранічнай выразнасцю, спалучэннем акадэмізму і высакароднасцю стылю. Вальс у стылі мадэрні прадэманстраваў тэатр танца "Аура" з Каўнаса. Гарачых апладысмантаў удастоіўся "Графічны балет" Генадзя Пясчанова з Масквы — творчыстай ідэі і формы. А завяршыў канцэрт тэатр "Пермскі гарадскі балет Яўгена Панфілава" аднаактным балетам "Вальс для памутнелых розумаў", гэтакім даўным балетам сённяшняга дня.

Позна ўвечары закончыўся конкурсны паказ работ першага блока першага тура. У ім удзельнічала і група "ОП" з Віцебска пад кіраўніцтвам Яўгена Зотавы.

Т.КУЗЬМІЧ.

На здымку: на сцэне "Пермскі гарадскі балет Яўгена Панфілава".

Фота Г.ЖУКАВА.

ЧЫТАЧ — ГАЗЕТА НЕ СПЯШАЙЦЕСЯ ЗДАВАЦЬ БІЛЕТЫ!

У Віцебску праходзіць Міжнародны фестываль сучаснай харэаграфіі. Мы зараней купілі білеты на чацвёрты канцэрт лаўрэатаў, які адбудзецца ў суботу, 27 лістапада ў 20 гадзін 30 мінут. І скончыцца, вядома, позна, калі згодна з суботнім графікам не будзе хадзіць гарадскі транспарт. Можна, здаецца, білеты?

Г.КРАЎЦОВА,
Н.МАРКЕВІЧ.

г.Віцебск.

Паважаныя аматары сучаснага балета! Не спяшайцеся здаваць білеты. Як паведаміла дырэктар фестывалю М.Г.Рамановская, дасягнута дамоўленасць з Віцебскім гарвыканком аб змені трафіка руху гарадскога транспарту. У суботу, 27 лістапада, аўтобусы, тралейбусы і трамваі будуць працаваць да 24 гадзін.

Аб рознічных цэнах на паліва для населенства

У сувязі з павелічэннем аптэчных цэн на паліўна-энергетычныя рэсурсы выканаўчы камітэт абласнога Савета народных дэпутатаў зацвердзіў з 24 лістапада 1993 года рознічныя цэны на цвёрдыя віды паліва, якое рэалізуецца насельніцтву са складаў гаррайпалівазбытаў, у размеры: вугаль каменны — 40000 рублёў, вугаль буры — 30000, брыкет тарфяны — 24000, брыкет тарфавугальны — 30000 рублёў за адну тону, дровы паліўныя — 3000 рублёў за 1 скл. кубічны метр.

Устаноўлены для лесанарыхтоўчых арганізацый і прадпрыемстваў гранічны ўзровень свабоднай аптовай цаны на дровы, што пастаўляюцца гаррайпалівазбытам вобласці, у размеры 15000 рублёў за метр кубічны.

ЭКСПРЭС — ІНФАРМАЦЫЯ

Галоўным замежным закупніком беларускай гумы з'яўляецца Куба. Сюды адпраўлена з бабруйскага камбіната "Белшын" у кастрычніку 944 шыны сельскагаспадарчага прызначэння. У "хвасце" па закупцы беларускіх шынаў "платуцца" Германія, Вялікабрытанія, Данія і Галандыя. Відаць, у іх ёсць іншыя пастаўшчыкі прадукцыі.

Федэрацыя прафсаюзаў Беларусі рашуча выступае за сацыяльна арыентаваныя рэформы. На іх думку, ні ў якім разе не павялічаць на плечы працоўных цяжар палітыкі і праціваў, дапушчальных у ходзе рэалізацыі такіх званых рэформ. Далейшыя дзеянні прафсаюзаў будуць вызначацца тым, наколькі Вярхоўны Савет і ўрад улічаць іх прапановы ў праграме па выхадзе з крызісу, рэалізуючы патрабаванні аб правядзенні дэмакратычных выбараў.

Своеасабліва адзначылі Дзень работнікаў сельскай гаспадаркі і перапрацоўчай прамысловасці ў калгасе "Чырвоны сцяг", што ў Баранавіцкім раёне. Тут не абмежаваліся сухімі справаздачамі і ўручэннем грамад. Кожны калгаснік атрымаў баскаватна пакет з ёй збожжа, бутэлькамі спіртнага, а таксама слоікам памідораў і некалькімі булачкамі ўласнай вытворчасці. Закусваць трэба ж чымсьці.

Прэзідэнт ЗША Біл Клінтан у ходзе кароткай сустрэчы з журналістамі заявіў, што задаволены галоўным вывадам расследавання забойства Джона Кенэдзі, згодна з якім Лі Харві Освальд дзейнічаў у адзіночку.

Сустаршыня рэспубліканскага савета ДСПС Л.Школьнікаў паведаміў старшынэ Мінгавыканкома А.Герасіменку аб магчымасці пікетавання ўдзельнікамі ДСПС і чытачамі газеты "Мы і ўвечер" і "Політыка, пазіцыя, прэгноз" другога снежня гэтага года будынка Міністэрства замежных спраў рэспублікі ў сувязі з намерам кіраўніцтва міністэрства выселіць з будынка рэдакцыі памяншаны газеты без прадастаўлення ім ініцыялаў памяшкання.

У той час калі на развалінах колішняга СССР кіпляць нацыяналістычныя страсці, працягваецца "парад суверэнітэтаў", на Захадзе ствараецца буйнейшая эканамічная групка, якая ахопіць увесь амерыканскі кантынент. Па сутнасці дасягнута дамоўленасць аб стварэнні своеасаблівага "агульнага рынку" ў Паўночнай Амерыцы.

Чуткі аб усеагульным росквіце і раі ў Германіі некалькі перабольшаныя. Проста неверагодна, але факт: у Боне ўсё больш тых, для каго надмагільны камень з уласным імем становіцца недаступным! І ўсё часцей на месцах пахавання паяўляецца неабчасны валун з надпісам "Невядомы". Некаторых жа хаваюць нават у агульных магілах.

Паводле паведамленняў інфармацыйных агенцтваў, рэспублікаў і амс. гэтых газет.

РЭКЛАМА . АБ'ЯВЫ . РЭКЛАМА . АБ'ЯВЫ . РЭКЛАМА .

САМЫ ШЫРОКІ СПЕКТАР ЗАПЧАСТАК

-КАРБЮРАТАРЫ-РАЗМЕРКАВАЛЬНІКІ-
-ФАРЫ-ЛІХТАРЫ-РЭЛЕ-
-СПІДОМЕТРЫ-ПРЫБОРЫ-ПАДШЫПНІКІ-
-ШКЛОАЧЫШЧАЛЬНІКІ-ШОТКІ-КАТУШКІ ЗАПАЛЬВАННЯ-
-ПЕРАКЛЮЧАЛЬНІКІ-ЗАСЦЕРАГАЛЬНІКІ-
-ГНУТКІЯ ВАЛЫ СПІДОМЕТРАУ-

Формы апрацоўкі - безмарнае выкарыстанне

Мінск, вул.Казінца 105/2, пакой 213
Тэл.(0172) 78-05-52, факс (0172) 78-12-21
р/р 345345 у КБ "Прафбанк" МФО 153001725
Мы вас чакаем з 9.00 да 16.30, абад з 13 да 14

ГАЗ-ЗИП-УАЗ-МАЗ-Урал-Волга-Масквіч-ВАЗ



Организация
производит
и реализует:

* кабель АПВГ

2х2,5мм², 2х4мм²,
4х4мм², 4х6мм²;

* провод АПП 2,5мм²,
4мм², 6мм².

▼▼▼

Обращаться:

г. Полоцк,
ул. Гагарина, 126.

Тел. 9-26-33.



СБЕРЕГАТЕЛЬНЫЙ БАНК РЕСПУБЛИКИ БЕЛАРУСЬ

Банк, имеющий гарантии государства по
вкладам граждан, самую разветвленную
сеть и наиболее удобный для населения ре-
жим работы

СООБЩАЕТ,

что с 1 декабря 1993 года процентные ставки

по вкладам повышаются в 3 — 3,1 раза.

Новые процентные ставки по вкладам:

— СРОЧНЫЕ — 250% ГОДОВЫХ

— НАКОПИТЕЛЬНЫЕ — 270% ГОДОВЫХ

— ЦЕЛЕВЫЕ ВКЛАДЫ НА ДЕТЕЙ — 300% ГОДОВЫХ.

Процентная ставка по вкладу до востребования с 1 января 1994
года — 60% годовых.

Сбербанк оказывает множество других услуг, связанных с орга-
низацией безналичных перечислений и расчетов, выдачей кре-
дитов физическим и юридическим лицам. Открывает расчетные
счета юридическим лицам и предпринимателям. Совершает опе-
рации по покупке и продаже инвалюты.

Витебское областное управление
Сберегательного банка Республики Беларусь

ВИТЕБСКИЙ РЕГИОНАЛЬНЫЙ ПРОИЗВОДСТВЕННО-КОММЕРЧЕСКИЙ ЦЕНТР (ВРПКЦ) «АВТОКРАН» — ДИЛЕР АО «АВТОКРАН»

изготовителя самых распространенных в странах СНГ автокранов «ИВАНОВЕЦ»

ПРЕДЛАГАЕТ к обмену автокран КС-3577-4 («Ивановец») на авто-
шасси МАЗ-5337 3-шт. с доплатой разницы в цене расчетными биле-
тами Республики Беларусь;

ФОРМИРУЕТ заявки, производит предпродажную подготовку, ре-
монт и продажу автокранов КС-3577-4 и КС-3574 на шасси автомо-
билей МАЗ и Урал;

ПРОИЗВОДИТ ремонт автокранов «Ивановец» (в наличии имеется
большой ассортимент запасных частей);

ПОКУПАЕТ автошасси МАЗ 5337.

Адрес для заявок на поставку:

210035, г. Витебск, ул. Терешковой, 11, ВРПКЦ «Автокран».

Тел. (8-02122) 4-08-46, факс (0212) 374509.



К СВЕДЕНИЮ
НАСЕЛЕНИЯ!

Октябрьское от-
деление Сбере-
гательного
банка № 8097 г.
Витебска сооб-
щает, что фили-
ал № 8097/0100,
который нахо-
дился по ул. Во-
лодарского, 100,
переведен в по-
мещение меж-
школьного
учебного комби-
ната по адресу:
ул. Великолук-
ская, 22 (конеч-
ная остановка
автобуса № 6).

Ждем Вас еже-
дневно с 8-30 до
17-10, кроме
субботы и воскре-
сенья.

Фирма «Шеврон» предлагает

электронные пишущие машинки «Ромаш-
ка» (русско-белорусско-латинский
шрифты).

Оплата по безналичному расчету.
Р/счет 3467764 в Белбизнесбанке
г.Минска МФО 153001739.

Наш адрес: г.Минск, пр-т Партизанский,
81, гостиница «Турист», комн. 1116.

Тел. (0172) 45-10-93, 45-10-84.



ИНСТИТУТ
МАРКЕТИНГА
ТУРИЗМА
ПРОИЗВОДСТВА

СПЕЦИАЛИЗИРОВАННАЯ ТОРГОВЛЯ
АВТОМОБИЛЯМИ «ЗИП»

тел. (0172)30-52-82 факс 30-72-83



Предприятие
«ОЛЕСА»

реализует по самым
низким ценам со
склада в г.Минске

ВСЕ ДЛЯ ПОЛНОЙ ОРГАНИЗАЦИИ
ПРОИЗВОДСТВА АМЕРИКАНСКОЙ
ВОЗДУШНОЙ КУКУРУЗЫ PORCORN

- аппараты четырех видов для производства
воздушной кукурузы:

• STAR-39 (США) - 780 долл.

• STIR CRAZY (США) - 180 долл.

• HOT AIR (США) - 132 долл.

• Le CAF (США) - 95 долл.

- кукурузное зерно высшей категории
«WEAVER PORCORN COMPANY» (США) в
мешках по 22,7 кг;

- масло кокосовое «PORCORN» (США);

- пакеты фасовочные полиэтиленовые,
бумажные;

- электроприбор для запайки полиэтиле-
новых пакетов.

А также обеспечиваем технической документа-
цией (Технические условия; Технологическая
инструкция).

Срок окупаемости - 2-4 недели.

Наш адрес: 220050, г.Минск,

пр.Ф.Скорини, 11, ком.482 (гост. «Минск»)

тел.(0172) 200-482

1 ДЕКАБРЯ, ЗАЛ ФИЛАРМОНИИ.

Вечер виолончельной музыки.

Тамара ГАБАРАШВИЛИ — народная артистка Грузии,

лауреат Международных конкурсов,

доцент консерватории.

В программе: Бах, Р.Штраус, Прокофьев, Эшпай.

Патрия фортепиано — Наталия Бурмейстер.

Начало концерта в 16-00.

Тел. 36-21-03.



ИНСТИТУТ
МАРКЕТИНГА
ТУРИЗМА
ПРОИЗВОДСТВА

Предлагаем со склада в Минске:

ПЫЛЕСОСЫ и ШАМПУНЕРЫ

Производства Чехии по лицензии фирмы PHILIPS

-Мощное средство, залитое в ШАМПУНЕР,
сделает ваши тканевые, ковровые и ворсовые
покрытия идеально чистыми!

-Бытовые и промышленные ПЫЛЕСОСЫ-
для ваших квартир и учреждений!

тел. (0172)30-52-82,30-52-98 факс 30-72-83

МП «АДЛІГА»

тел. (0212)37 75 00

Компьютеры и принтеры
со склада в Витебске
PC/AT-286/20.....720 \$
PC/AT-386SX/33.....755 \$
Epson FX-1000.....400 \$
CPF-136RA.....185 \$

Мы работаем на карусе Беларусь
Давайте да нас!



Гарантия - 12 месяцев!

Кашулаты - бесплатно!

Программы для
бухгалтерий

Полная
автоматизация
бухгалтерии



ХРИСТИАНСКАЯ
МИССИЯ

Акционерная страховая компания

СО «Христианская миссия» и ялтинский центр фитоте-
рапии предлагают лечение с ГАРАНТИЕЙ ПОЛНОГО
ВЫЗДОРОВЛЕНИЯ следующих заболеваний:

* бронхиальная астма (негормональнозависимая), срок
лечения от 6 мес. до 1,5 года;

* нарушение функции щитовидной железы (кроме
случаев оперативного вмешательства), срок лечения от
3 мес. до 2-х лет;

* псориаз, срок лечения 3 мес.

Лечение амбулаторное, проводится препаратами,
разработанными Центром на основе горных трав Кры-
ма, Памира, Тянь-Шаня, Алтая, Дальнего Востока. Фи-
топрепараты готовятся Центром индивидуально для
каждого больного.

В случае безуспешного лечения или неполного выздо-
рбления Центр полностью возвращает всю сумму за
лечение.

Обращайтесь по адресу: ул. Замковая, 4. Тел. 37-73-10.

КИНО

«Беларусь».

27 і 28 лістапада. Эмаганне
чалавечнай мужнасці з вытанчанай
жорсткасцю праходзіць праз усю
карыну «ВЯЛІКІ ІНКВІЗІТАР»***
— 9-40 (толькі 28 лістапада),
11-30, 13-20, 15-10, 17-00,
18-55, 20-50. «ПЕРШАЯ
КРОУ» — 14-00, 16-00, 18-00,
20-00.

28 лістапада — 3 снежня.
«СВЯТА КАХАННЯ»
(Францыя)*** — 11-20, 12-50,
14-20, 16-00, 17-35, 19-10,
20-45. «ПЕРАКЛЮЧАЮЧЫ
КАНАЛЫ» — 14-00, 16-00,
18-00, 20-00.

4 і 5 снежня. «СВЯТА
КАХАННЯ» (Францыя)*** —
9-50 (толькі 5 снежня), 11-20,
12-50, 14-20, 16-00, 17-35,
19-10. «ПЕРАКЛЮЧАЮЧЫ
КАНАЛЫ» — 12-00, 14-00,
16-00, 18-00. Аўтаадказчык
1-40-28.

«Спартак».

27 лістапада — 5 снежня.
«СЕСІЛІЯ»*** — 12-00, 14-00,
16-00, 17-50, 19-30, 21-30.
Аўтаадказчык 36-51-21.

«Кастрычнік».

27 і 28 лістапада. «СЭРЦЫ
ТРОХ-ІІ» (у дзвюх серыях)А —
10-00, 12-25, 14-50, 17-20,
19-50.

29 лістапада — 3 снежня.
«ВЯЛІКІ ІНКВІЗІТАР»*** —
11-00, 12-40, 14-20, 16-00, 17-
50, 19-35.

4 і 5 снежня. «ВЯЛІКІ
ІНКВІЗІТАР»*** — 10-30, 12-
10, 13-50, 15-30, 17-25, 19-10.
Аўтаадказчык 36-55-44.

«Брыгання».

27 і 28 лістапада.
«МАТЫЛЁК»*** — 14-45, 16-40
(ільготны), 18-30, 20-20.
«СЭРЦЫ ТРОХ» — 10-00,
14-30, 16-25, 18-20, 20-15. Для
дзяцей. «ГРАМАДЗЯНЕ
СУСВЕТУ» — 10-00, 11-10.
Мультифільмы — 12-00, 13-15.

29 лістапада — 5 снежня.
«СЭРЦЫ ТРОХ-ІІ» (у дзвюх
серыях)А — 14-00, 16-30,
18-00 (акрамя 3 і 4 снежня). «НЕ
АДСТАПАЇ, НЕ ЗДАВАЦА» —
10-20, 14-30, 16-15
(ільготны), 18-00, 19-45 (акрамя
3 і 4 снежня). Для дзяцей.
«БАВУЛЯ-ГЕНЕРАЛ» — 12-00,
13-15. Мультифільмы — 10-15,
11-30, 12-45. Аўтаадказчык
1-81-79.

«Мір».

27 і 28 лістапада. «ВЫСОКІЯ
СТАЖЫ» (ЗША) — 11-00,
12-30, 14-00, 16-30, 17-00,
18-30, 20-10. «ПАДЗЯМЕЛЛЕ
ВЕДЗЬМАУ»А — 10-15, 11-50,
13-25, 15-00, 16-35, 18-10,
19-45. Відэафільмы — 11-30,
14-30, 17-15, 19-00.

29 лістапада — 3 снежня.
«МАТЫЛЁК»*** — 11-00, 12-50,
14-45, 16-40, 18-35, 20-25.
«СЭРЦЫ ТРОХ» — 10-15
(толькі 29 лістапада), 12-10,
14-10, 16-10, 18-10, 20-05.

4 і 5 снежня. «МАТЫЛЁК»***
— 9-50, 11-50, 13-45, 15-40,
17-40. «СЭРЦЫ ТРОХ» —
10-15, 12-10, 14-10, 16-10,
18-10.

Відэафільмы — 11-30, 14-30,
17-15, 19-00. Аўтаадказчык
36-22-23.

«Усход».

27 і 28 лістапада. «НАЧНАЯ
ГУЛЬНЯ» — 15-50, 19-30.
«ДЗЕВЯЦЬ СМЯРЦЕЙ
НІНДЗЯ» — 14-00, 17-40.

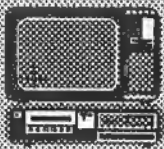
29 лістапада — 5 снежня.
«ПАДЗЯМЕЛЛЕ ВЕДЗЬМАУ»А —
14-00, 17-00.
«НЕПЕРАМОЖНАЯ НАГА» —
15-30, 18-30, 20-00 (акрамя 4
снежня).

А — для агульнай аўдыторыі
— для спецыяльных дзяцых
сеансаў
*** — не дапускаюцца дзеці да
16 год
**** — не дапускаюцца асобы
да 18 год.

В редакцию газеты
«Віцебскі рабочы»

Семья Аскинази и Юшков-
ских, родные и близкие вы-
ражают сердечную
благодарность администрации
и коллективу Витебского
ЦУМа, оказавшим огромную
помощь в организации и про-
ведении похорон и разделении
с нами боль утраты
нашей дорогой и любимой
жены и мамочки АСКИНАЗИ
Надежды Петровны.

Семья Аскинази Вики выра-
жает сердечную благодар-
ность дирекции и учащимся
средней школы № 37 г. Ви-
тебска, разделивших с нами
боль утраты — смерть мате-
ри.



Тэлебачанне на тыдзень

ПАНЯДЗЕЛАК • 29

БЕЛАРУСКАЕ І АВЛАСНОЕ ТЭЛЕБАЧАННЕ

8-00 — Пад купалам Сусвету.
9-15 — "Анюта". Фільм-балет.
9-25 — "Пры адчыненых дзвярах". Мастацкі фільм. 1-я і 2-я серыі.
12-35 — "Аб'екты" — тэатр прадстаўляе: "Тамара Нікалава на сцэне і ў жыцці".
13-30 — Навіны (з сурдаперакладам).
13-40 — "Прощання". Мастацкі фільм. 4-я серыя.
14-55 — Каралеўскае п'яляванне. Шоу-казіно.
16-55 — Тэлебачанне — школе. Беларуская літаратура. 6 клас.
16-20 — Для школьнікаў. Латарэя аўтографу. Пазнавальная праграма.
17-10 — "Вам нашы песні і кветкі". Музычна-забавальная праграма.
17-55 — Спасціжэнне ісціны.
18-25 — Навіны Бі-бі-сі.
19-00 — Талака. Праграма радыёэфіраў. 1. "Мой балет". VII міжнародны фестываль сучаснай харэаграфіі

ў Віцебску. 2. Скарбонка падзей месяца. 3. Ванзал. Жыццёвая назіранні (В).
20-10 — Горад над Дэвіной. Тэлеаналіз (В).
20-35 — Кальханка.
21-00 — Панарама.
21-35 — Пад купалам Сусвету.
21-45 — Спартыўны тэлекур'ер.
22-05 — Кантакт: адрасы, праваны, інфармацыя.
22-10 — "Фенікс". Мастацкі фільм (Аўстралія). 8-я серыя.
23-10 — Ніка.
23-25 — "Калі святлы маршыруюць". Мастацкі фільм.
1-05 — Што вечар — анекдот...

КАНАЛ "ОСТАНКИНО"
5-00 — Новости.
5-20 — Утренняя гимнастика.
5-30 — Утро.
6-45 — Час избирателя.
7-45 — Фирма гарантирует.
8-00 — Новости.
8-20 — Посмотри, послушай.
8-40 — Художественный фильм "Мелочи жизни". 25-я серия.
9-10 — Что? Где? Когда?
10-20 — Тема.

11-00 — Новости (с сурдопереводом).
11-20 — Гол.
14-00 — Новости (с сурдопереводом).
14-25 — Предприниматель. Телемист.
15-10 — Премьера телефильма "Музыкальный прогноз". 5-я серия.
15-40 — Рок-урок.
16-20 — Звездный час.
17-00 — Новости.
17-25 — Мультфильм.
17-40 — Азбука собственника.
17-50 — Документы и судьбы.
18-00 — Погода.
18-05 — Гол.
18-35 — Миниатюра.
18-45 — Час избирателя.
19-45 — Спокойной ночи, малыши!
20-00 — Новости.
20-45 — Художественный фильм "Мелочи жизни". 25-я серия.
21-15 — Новая студия представляет: бонус.
21-35 — Жизнь описана.
22-05 — Я.
22-10 — Здравствуйте.

22-40 — Джем-сейшн. Ю. Шевчук.
23-00 — Новости.
23-30 — Пресс-экспресс.

КАНАЛ "РОССИЯ"
6-00 — Россия. Федеральное собрание.
7-00 — Вести.
7-20 — Требуется... Требуется...
7-30 — Время деловых людей.
8-00 — Утренняя концерт.
8-15 — Устами младенца.
8-45 — "XX век в кадре и за кадром". "Шинель Корнилова".
9-45 — "Золотой теленок". Художественный фильм. 1-я и 2-я серии.
12-40 — Крестьянский вопрос.
13-00 — Вести.
13-25 — "Подарки". Художественный фильм.
15-00 — Бизнес в России.
15-30 — Там-там-новости.
15-45 — Однажды в Костроме.
16-05 — Трансроссфир.
16-50 — Спасение 911.
17-45 — Россия. Федеральное собрание.

18-45 — Праздник каждый день.
19-00 — Вести.
19-25 — Детектив по понедельникам. Художественный фильм "Спасение из сериала "Криминальные истории" (США).
20-20 — Хроно. В мире авто- и мотоспорта.
20-50 — Экспонент представляет.
21-00 — Момент истины.
22-00 — Вести.
22-25 — Звезды говорят.
22-30 — Спортивная карусель.
22-35 — Предвыборный марафон.
23-05 — Театральный развезд. Сценки под луной.
23-50 — Волейбол. Кубок России.

КАНАЛ "РОССИЯ"
6-30 — Мультфильм.
6-45 — Концерт хоровой музыки.
8-15 — 13-й вопрос.
9-00 — Новый Петербург.
9-45 — Сказка за сказкой.
10-20 — Мультфильм.
10-30 — Скорая помощь.
11-00 — Теледоктор.
11-15 — Новые времена.
11-45 — Документальный фильм.

11-55 — Музыкальный момент.
12-00 — "Карнавал". Художественный фильм. 1-я и 2-я серии.
14-25 — Музыкальный момент.
14-30 — Информ-ТВ.
14-40 — Камертон.
15-25 — "Домашний урок". Физика в нашей жизни. Передача 1-я.
15-55 — Волейбол. Чемпионат России. ТТУ — ЦСКА (Москва).
16-55 — Мультфильм.
17-05 — Обсуждаем проект Конституции России.
17-20 — Семья Федотовых приглашает...
18-05 — Музыкальный момент.
18-10 — Большой фестиваль.
18-30 — Информ-ТВ.
18-55 — Выборы. Прямой эфир.
20-00 — НТВ. "Сегодня".
20-40 — Телемагазин.
20-45 — Выборы. Прямой эфир.
22-45 — Информ-ТВ.
23-05 — Наедине с музыкой.
23-50 — Музыкальный момент.

АУТОРАК • 30

БЕЛАРУСКАЕ І АВЛАСНОЕ ТЭЛЕБАЧАННЕ

8-00 — Рання республика.
8-10 — Пад купалам Сусвету.
8-25 — Фільм-канцэрт.
9-00 — Тэлебачанне — школе. Беларуская літаратура. 5 клас.
9-25 — "Фенікс". Мастацкі фільм (Аўстралія). 4-я серыя.
10-25 — Фільм-канцэрт.
10-50 — "Мерз вагаецца". Мастацкі фільм. 1-я серыя.
12-25 — "Прощання". Мастацкі фільм. 5 серыя.
13-30 — Навіны (з сурдаперакладам).
13-40 — "Палескія вяселлі". Музычны фільм.
14-00 — Вызваленне: 1943 — 1993. Хоцімск.
14-35 — Педагагічны экран.
15-15 — Цэнтр. Падарожжа па Турцыі.
16-00 — "Нов & К" — топ-10.
17-00 — Тэлебачанне — школе.
17-10 — Тэлебачанне — школе.
Музыка. 7 клас.
17-40 — Дарэганскі кірмаш.
18-25 — Навіны Бі-бі-сі.
19-00 — Абласныя навіны (Віцебск).

19-10 — "Стоп-кадр". Крымінальная хроніка.
19-30 — Знамя чыстага. Прамая лінія.
20-20 — Першае снежня — Сусветны дзень барацьбы са СНІДам.
20-30 — Кантакт: адрасы, праваны, інфармацыя.
20-35 — Кальханка.
21-00 — Панарама.
21-35 — Пад купалам Сусвету.
21-45 — "Салодкі ручай". Тэле-серыя.
22-10 — На сесі Вярхоўнага Савета Рэспублікі Беларусь. Пасля заканчэння "Славянскі базар-94". Якім яму быць? (В).
КАНАЛ "ОСТАНКИНО"
5-00 — Новости.
5-20 — Утренняя гимнастика.
5-30 — Утро.
6-45 — Час избирателя.
7-45 — Фирма гарантирует.
8-00 — Новости.
8-20 — Домосед.
8-40 — Художественный фильм "Просто Мария".
9-30 — Человек и закон.
10-10 — 440 герц.
10-50 — Пресс-экспресс.

11-00 — Новости (с сурдопереводом).
11-20 — Домосед. "Возвращение в Эдем". Художественный фильм. 8-я серия (Австралия).
12-10 — Премьера документального фильма "XI патриарх". Фільм 1-я.
14-00 — Новости (с сурдопереводом).
14-25 — Предприниматель. Деловой вестник.
14-40 — Конверсия и рынок.
15-10 — Дело.
15-20 — Вокно.
15-25 — Премьера мультфильма "Приключения Тедди Раксина" (Англия).
15-50 — Еще не раз мы сложим песни... Н.Доризо.
16-10 — 440 герц.
16-50 — Технодром.
17-00 — Новости.
17-25 — Конституция: опыт Запада.
17-45 — Документы и судьбы.
17-50 — Погода.
17-55 — Художественный фильм "Просто Мария".
18-45 — Час избирателя.
19-45 — Спокойной ночи, малыши!

20-00 — Новости.
20-45 — Тема.
21-30 — Художественный фильм "Страсти по Андрею". 1-я и 2-я серии. В перерыве (23-15) — Новости.
1-20 — Пресс-экспресс.
КАНАЛ "РОССИЯ"
6-00 — Россия. Федеральное собрание.
7-00 — Вести.
7-20 — Требуется... Требуется...
7-30 — Время деловых людей.
8-00 — Момент истины.
10-55 — "Зеркало". Художественный фильм.
12-40 — Крестьянский вопрос.
13-00 — Вести.
13-20 — Реклам.
13-25 — "Гобсек". Художественный фильм.
15-00 — Документальный фильм.
15-30 — Там-там-новости.
15-45 — Студия "Рост".
16-15 — Трансроссфир.
17-00 — Где хранится русский "Самиздат"?
17-30 — Я... лидер...
17-45 — Россия. Федеральное собрание.
18-45 — Праздник каждый день.

19-00 — Вести.
19-25 — Художественный фильм "Санта-Барбара".
20-15 — "Среди людей мне близких и чужих". И.С.Тургенев.
20-45 — Антракт. Романы на сцене С.Есенина.
21-00 — На политическом олимпе.
22-00 — Вести.
22-20 — Автомиг.
22-25 — Звезды говорят.
22-30 — Спортивная карусель.
22-35 — Предвыборный марафон.
23-05 — "Обычный час". Спектакль Д.Карасика по стихам Г.Алексеева.
23-30 — Короче... Музыкальное телешоу.
0-00 — "Свет у моста". К гастролям Пермского драматического театра.
0-30 — Арт-обстрел.

КАНАЛ "РОССИЯ"
6-30 — Информ-ТВ.
6-50 — Мультфильм.
7-20 — "Хронограф". Литературно-художественная программа.
8-20 — Открываю для себя Россию.
9-00 — Новый Петербург.

9-45 — Ребятам о зверятах.
10-05 — Музыка — детям.
10-15 — Разноцветная собака.
10-30 — Скорая помощь.
11-00 — Концерт по заявкам.
11-30 — Музыкальный момент.
12-00 — Дом кино.
12-45 — Фільм-канцэрт.
14-00 — Дзяс по Вайнішчыну.
14-25 — Музыкальный момент.
14-30 — Информ-ТВ.
14-40 — О-ля-ля.
15-25 — Домашний урок. Физика в нашей жизни. Передача 2-я.
15-55 — Трамплин. Шоу-конкурс.
16-50 — "Ромка-Фомка и Арто". Мультфильм. Фильм 1-я.
17-00 — Жизнь и смерть А.Сидельникова. Кинорежиссера.
18-00 — Музыкальный момент.
18-10 — Большой фестиваль.
18-30 — Информ-ТВ.
18-55 — Выборы. Прямой эфир.
20-00 — НТВ. "Сегодня".
20-40 — Телемагазин.
20-45 — Выборы. Прямой эфир.
22-45 — Информ-ТВ.
23-05 — "Начальник Чукотки". Художественный фильм.
0-30 — Музыкальный момент.

СЕРАДА • 1

БЕЛАРУСКАЕ І АВЛАСНОЕ ТЭЛЕБАЧАННЕ

8-00 — Рання республика.
8-10 — Пад купалам Сусвету.
8-25 — Фільм-канцэрт.
9-00 — Тэлебачанне — школе. Музыка. 7 клас.
9-30 — "Салодкі ручай". Тэле-серыя.
9-55 — Спартыўны стыль.
10-25 — Фільм-канцэрт.
10-45 — "Мерз вагаецца". Мастацкі фільм. 2-я серыя.
12-15 — "Песню бярэць з сабою". Тэлефестываль беларускай песні ў г.Драгічын. Частина 1-я.
13-30 — Навіны (з сурдаперакладам).
13-40 — "Грэшнік". Мастацкі фільм.
15-00 — Документальны фільм.
15-20 — Фільм-канцэрт.
16-30 — "Відэама-няўдзяма". Навіны кіно-вядзючых.
17-30 — Для школьнікаў. Маршрутамі дварыні. Передача з Врэчцы.
17-55 — "Замілаванне душы". Хрысціянская праграма.
18-25 — Навіны Бі-бі-сі.
19-00 — Тэлеаналіз (В).
19-10 — Мастак і час. Да 75-годдзя П'явэна (В).
19-35 — Асяродкіна: СНІД. Прамая лінія (В).
20-35 — Кальханка.

21-00 — Панарама.
21-35 — Пад купалам Сусвету.
21-45 — "Салодкі ручай". Тэле-серыя.
22-10 — На сесі Вярхоўнага Савета Рэспублікі Беларусь. Пасля заканчэння — Ніка. Што вечар — анекдот...
КАНАЛ "ОСТАНКИНО"
5-00 — Новости.
5-20 — Утренняя гимнастика.
5-30 — Утро.
6-45 — Час избирателя.
7-45 — Фирма гарантирует.
8-00 — Новости.
8-20 — "Сорока". Детская информационная программа.
8-40 — Художественный фильм "Просто Мария".
9-30 — Торговый мост.
10-00 — От Моне до Пикассо.
10-50 — Пресс-экспресс.
11-00 — Новости (с сурдопереводом).
11-20 — Домосед. "Возвращение в Эдем". Художественный фильм. 8-я серия.
12-10 — Премьера документального фильма "XI патриарх". Фільм 2-я.
14-00 — Новости (с сурдопереводом).
14-25 — Предприниматель. Телемист.
15-10 — Вокно.

15-15 — Премьера мультфильма "Приключения Тедди Раксина" (Англия).
15-40 — Выступает фольклорный ансамбль "Станца" (г.Волгоград).
16-00 — Между нами, девочками...
16-20 — Клуб 700.
16-50 — Технодром.
17-00 — Новости.
17-25 — В эфире межгосударственной телерадиокомпания "Мир".
17-50 — Погода.
17-55 — Художественный фильм "Просто Мария".
18-45 — Час избирателя.
19-45 — Спокойной ночи, малыши!
20-00 — Новости.
20-45 — Художественно-познавательная программа. "Однажды в декабре".
21-05 — Отечественные записки.
21-35 — Вокно.
21-50 — Радость дизайна. Модерн.
22-05 — След.
22-20 — Вестник.
22-40 — Сернал.
23-00 — Новости.
23-30 — Футбол. Лига чемпионов. "Милан" (Италия) — "Порту" (Португалия). Трансляция из Италии.
23-45 — К Всемирному дню по борьбе со СПИДом. Настало время действовать.
1-15 — Пресс-экспресс.
КАНАЛ "РОССИЯ"
6-00 — Россия. Федеральное собрание.
7-00 — Вести.
7-20 — Требуется... Требуется...
7-30 — Время деловых людей.
8-00 — Параллели.
8-15 — На политическом олимпе.
9-10 — Антракт. Романы на сцене С.Есенина.
9-25 — Где хранится русский "Самиздат"?
9-55 — Рек-тайм.
10-25 — Уходящая натура. Программа Льюиса Аниинского.
11-20 — Мультфильм.
11-30 — "Несколько дней из жизни Обломова". Художественный фильм. 1-я серия.
12-40 — Крестьянский вопрос.
13-00 — Вести.
13-25 — "Несколько дней из жизни Обломова". Художественный фильм. 2-я серия.
14-35 — "Обычный час". Спектакль Д.Карасика по стихам Г.Алексеева.
15-05 — Телегазета.
15-15 — Бизнес: новые имена.
15-30 — Там-там-новости.
15-45 — Студия "Рост".

16-15 — Трансроссфир.
17-00 — Премьера документального фильма "Женщины мира" (США). 4-я серия.
17-30 — Давайте разберемся.
17-55 — Россия. Федеральное собрание.
18-45 — Праздник каждый день.
19-00 — Вести.
19-25 — Художественный фильм "Санта-Барбара".
20-15 — "Л-клуб".
21-05 — Диалог. К.Занусси — В.Ерофеев.
22-00 — Вести.
22-20 — Автомиг.
22-25 — Звезды говорят.
22-30 — Спортивная карусель.
22-35 — Предвыборный марафон.
23-05 — "ЭКС".
23-15 — "Время действовать". Благотворительная акция к Всемирному дню борьбы со СПИДом.
КАНАЛ "РОССИЯ"
6-30 — Информ-ТВ.
6-50 — Мультфильм.
7-10 — "Немецкая волна" представляет: "Европейский календарь".
7-40 — "Спектор" представляет: "Каказ: прошлая, оружие".
8-10 — "На пороге ночи". Художественный фильм.
9-00 — Фільм-канцэрт.
9-45 — Вросайка.

10-30 — Скорая помощь.
11-00 — Семья Федотовых приглашает...
11-45 — Мультфильм.
12-00 — Музыкальный момент.
12-05 — "Добровольцы". Художественный фильм.
13-45 — Документальный фильм.
14-05 — Путешествие по Востоку.
14-25 — Музыкальный момент.
14-30 — Информ-ТВ.
14-40 — Домашний урок. "Тайны забытого ремесла".
15-10 — "Муков — мой отец". Из цикла "Исторический альманах".
15-55 — "Не самый удачный день". Телеспектакль для детей.
17-15 — Обсуждаем проект Конституции России.
17-30 — "Немецкая волна" представляет: "Европейский календарь".
18-05 — Музыкальный момент.
18-10 — Большой фестиваль.
18-30 — Информ-ТВ.
18-55 — Выборы. Прямой эфир.
20-00 — НТВ. "Сегодня".
20-40 — Телемагазин.
20-45 — Выборы. Прямой эфир.
22-45 — Информ-ТВ.
23-05 — Корифей. Концерт Смоки Робинса.
0-05 — Музыкальный момент.

10-30 — Скорая помощь.
11-00 — Семья Федотовых приглашает...
11-45 — Мультфильм.
12-00 — Музыкальный момент.
12-05 — "Добровольцы". Художественный фильм.
13-45 — Документальный фильм.
14-05 — Путешествие по Востоку.
14-25 — Музыкальный момент.
14-30 — Информ-ТВ.
14-40 — Домашний урок. "Тайны забытого ремесла".
15-10 — "Муков — мой отец". Из цикла "Исторический альманах".
15-55 — "Не самый удачный день". Телеспектакль для детей.
17-15 — Обсуждаем проект Конституции России.
17-30 — "Немецкая волна" представляет: "Европейский календарь".
18-05 — Музыкальный момент.
18-10 — Большой фестиваль.
18-30 — Информ-ТВ.
18-55 — Выборы. Прямой эфир.
20-00 — НТВ. "Сегодня".
20-40 — Телемагазин.
20-45 — Выборы. Прямой эфир.
22-45 — Информ-ТВ.
23-05 — Корифей. Концерт Смоки Робинса.
0-05 — Музыкальный момент.

ЧАЦВЕР • 2

БЕЛАРУСКАЕ І АВЛАСНОЕ ТЭЛЕБАЧАННЕ

8-00 — Рання республика.
8-10 — Пад купалам Сусвету.
8-25 — Фільм-канцэрт.
9-00 — Роднае слова. Тэле-аналіз.
9-35 — "Салодкі ручай". Тэле-серыя.
10-00 — Документальны фільм.
10-15 — Тэлеаналіз (В).
10-25 — "Песню бярэць з сабою". Тэлефестываль беларускай песні ў г.Драгічын. Частина 2-я.
13-30 — Навіны (з сурдаперакладам).
13-40 — "Да расследвання прыступілі". Мастацкі фільм. Фільм 1-я.
15-50 — Документальны фільм.
16-10 — Тэлебачанне — школе.
16-20 — Тэлебачанне — школе.
16-50 — Мультфильм.
17-20 — ТА "Рэха". Знакомка калінага дзя.
18-20 — Зачытайце мае пісьмо...
18-25 — Навіны Бі-бі-сі.
19-00 — Абласныя навіны (Гродна).

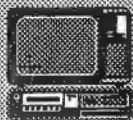
19-10 — Сустрэча для вас. Майстар інструмента Дар'я Вельская (В).
19-30 — Тэлеаналіз (В).
19-35 — Пазіцыя урада. Актуальныя інтэрв'ю.
19-50 — "Гомі для Беларусі". Передача 1-я.
20-35 — Кальханка.
21-00 — Панарама.
21-35 — Пад купалам Сусвету.
21-45 — "Салодкі ручай". Тэле-серыя.
22-10 — На сесі Вярхоўнага Савета Рэспублікі Беларусь. Пасля заканчэння — Ніка. Фестываль мастацтваў. Беларуская музычная вясень. Што вечар — анекдот...
КАНАЛ "ОСТАНКИНО"
5-00 — Новости.
5-20 — Утренняя гимнастика.
5-30 — Утро.
6-45 — Час избирателя.
7-45 — Фирма гарантирует.
8-00 — Новости.
8-20 — Художественный фильм "Просто Мария".
9-10 — Нина Ананьевна приглашает...
10-10 — ... До шестнадцати и старше.

10-50 — Пресс-экспресс.
11-00 — Новости (с сурдопереводом).
11-20 — Домосед. "Возвращение в Эдем". Художественный фильм. 10-я серия.
14-00 — Новости (с сурдопереводом).
14-25 — Предприниматель. Телемист.
15-10 — Вокно.
15-15 — Премьера мультфильма "Приключения Тедди Раксина" (Англия).
15-40 — Женева. Осень. ООН.
16-10 — Джем.
16-40 — ... До шестнадцати и старше. В перерыве (17-00) — Новости.
17-50 — Погода.
17-55 — Художественный фильм "Просто Мария".
18-45 — Час избирателя.
19-45 — Спокойной ночи, малыши!
20-00 — Новости.
20-45 — Лотто "Миллион".
21-15 — Художественный фильм "Тени Ликса". 9-я серия (США).
23-00 — Новости.
23-25 — Максим.
23-55 — МТУ.

0-55 — Пресс-экспресс.
КАНАЛ "РОССИЯ"
6-00 — Россия. Федеральное собрание.
7-00 — Вести.
7-20 — Требуется... Требуется...
7-30 — Время деловых людей.
8-00 — Пехали.
8-10 — Диалог. К.Занусси — В.Ерофеев.
9-05 — Утренняя концерт.
9-20 — Погасшая звезда?
9-50 — "К-2" представляет: "Фрак народа".
10-45 — Досуг. ТВ-ателье.
11-00 — Художественный фильм "Санта-Барбара".
12-40 — Крестьянский вопрос.
13-00 — Вести.
13-25 — Спасение 911.
14-20 — Телегазета.
14-30 — ... Не осуждают мило-стью сердца.
15-00 — Терминал.
15-30 — Там-там-новости.
15-45 — Студия "Рост".
16-15 — Трансроссфир.
17-00 — Русская виза.
17-30 — М-трест.
17-45 — Россия. Федеральное собрание.

18-45 — Праздник каждый день.
19-00 — Вести.
19-25 — Художественный фильм "Санта-Барбара".
20-15 — Экспонент представляет.
21-00 — Манера.
21-30 — Отечество мое. "Место встречи" — Санкт-Петербург". Часть 1-я.
22-00 — Вести.
22-20 — Автомиг.
22-25 — Звезды говорят.
22-30 — Спортивная карусель.
22-35 — Предвыборный марафон.
23-05 — ЭКС.
23-15 — Отечество мое. "Место встречи" — Санкт-Петербург". Часть 2-я.
КАНАЛ "РОССИЯ"
6-30 — Информ-ТВ.
6-50 — Мультфильм.
7-00 — Давайте создадим оперу. Музыкальный телефильм.
8-25 — Документальный фильм.
9-00 — Новые русские. Другое время.
9-15 — Документальный фильм.
9-45 — "Питье молоко". Художественный фильм для детей.
10-30 — Скорая помощь.

11-00 — "Завалюка". Программа для пожилых.
11-30 — Фільм-канцэрт.
12-00 — Музыкальный момент.
12-05 — "Начальник Чукотки". Художественный фильм.
13-30 — "В мире влюбленных". Фільм-балет.
14-25 — Музыкальный момент.
14-30 — Информ-ТВ.
14-40 — Наедине с музыкой.
15-25 — Документальный фильм.
16-10 — Творчество Виктора Некрасова.
16-40 — Ребятам о зверятах.
17-00 — Музыка — детям.
17-30 — Фильмы А.Сидельникова. "Мне снится сад". "Монолог" о сущности машин.
18-05 — Музыкальный момент.
18-10 — Большой фестиваль.
18-30 — Информ-ТВ.
18-55 — Выборы. Прямой эфир.
20-00 — НТВ. "Сегодня".
20-40 — Телемагазин.
20-45 — Выборы. Прямой эфир.
22-45 — Информ-ТВ.
23-05 — "Вечерний зvon". Музыкальный канал.
0-50 — Музыкальный момент.



Тэлебачанне на тыдзень

ПЯТНІЦА • 3

БЕЛАРУСКАЕ І АБЛАСНОЕ ТЭЛЕБАЧАННЕ

8-00 — Раніца рэспублікі.
8-10 — Пад купалам Сусвету.
8-25 — Фільм-канцэрт.
9-00 — Тэлебачанне — школы.
9-30 — "Салодкі ручай". Тэле-
рыял.
9-55 — Фільм-канцэрт.
10-20 — "Структура моманту".
Мастацкі фільм. 1-я і 2-я серыі.
12-30 — Дзяржаўны канцэртны
аркестр Беларусі запрашае...
13-15 — Пазіцыя ўрада. Акту-
альнае інтэр'ю.
13-30 — Навіны (з сурдапера-
кладам).
13-40 — "Да расследавання пры-
ступіць". Мастацкі фільм. Фільм
2-гі.
16-10 — ПІК.
17-00 — Да Дня інвалідаў. "А ў
гусах колер і святло..."
18-25 — Навіны В-6-сі.
19-00 — Тэлебачанне (В).
19-10 — Вясковыя Паўтор пе-
радачы па просьбе тэлеглядачоў
з саўгаса імя Угловскага
Віцебскага раёна (В).
19-50 — "Гоні для Беларусі".
Перадача другая.
20-30 — Кантакт: адрасы, пра-
пановы, інфармацыя.
20-35 — Калыханка.

СУБОТА • 4

БЕЛАРУСКАЕ ТЭЛЕБАЧАННЕ

8-00 — Раніца рэспублікі.
8-10 — Пад купалам Сусвету.
8-25 — "Шапка". Мастацкі фільм.
10-00 — Паказвае Гомель. "Ак-
цэнт". Мастацкі праграма.
11-00 — Тыдзень планеты.
Міжнародны агляд.
11-15 — Студыя "Тэлебрына".
"Нямеччына вачыма беларуса". Ча-
стка 1-я.
13-05 — Урок здароўя.
13-20 — Беларускаму інстытуту
інжынераў чыгуначнага транспар-
ту — 40 гадоў.
14-20 — Дзівоўны свет.
15-00 — "Мой маленёк поні".
Мультифільм (ЗША).
15-30 — "На крылах кажана".
Пазнавальна-забаўляльная гульня
для старшакласнікаў (паўтор).
16-40 — Простыя людзі. Мараль-
на-прававая праграма.
17-15 — "Нов і К" — топ-20.
18-15 — Творчае маладзёжнае
аб'яднанне "Крок".
19-45 — "Гоні для Беларусі".
Перадача 3-я.
20-30 — Кантакт: адрасы, пра-
пановы, інфармацыя.
20-35 — Калыханка.
21-00 — Панарама.
21-35 — Пад купалам Сусвету.
21-50 — Мастацкі фільм "Мадам
Батист" (Францыя).

НЯДЗЕЛЯ • 5

БЕЛАРУСКАЕ ТЭЛЕБАЧАННЕ

8-00 — Раніца рэспублікі.
8-10 — Пад купалам Сусвету.
8-25 — Слова да чалавека. Звяр-
таецца прапаведнік хрысціянскай
місіі Рых Рэнер.
8-55 — Справа вайсковая. Адна
сям'я.
9-40 — "Калі сьвятлы маршыру-
юць". Мастацкі фільм.
11-20 — Нідзельнае тэлекафе
"Мая мама".
12-05 — Аслак. Спартыўны тэле-
клуб. Прамая лінія.
13-05 — Паміж намі, жанчынамі...
13-50 — Кінаэкран-83. Снежань.
14-50 — Більярд-клуб.
15-30 — Студыя "Тэлебрына".
"Нямеччына вачыма беларуса". Ча-
стка 2-я.
16-00 — Таямніца. Праграма для
сям'і.
16-30 — "Прыгоды капітана
Урунгеля". Мультифільм. 11-я се-
рыя.
16-40 — "Каханне і галубы".
Мастацкі фільм.
16-20 — "Гінес-шоу"
(Вялікабрытанія ЗША). Ча-
стка 8-я.
18-50 — Запрашаем на вяселлі.
"Трэці дзень вяселля". Фальклор-
ны калектыў з вёскі Хрысця Бяро-
заўскага раёна.
20-00 — Панарама.
20-35 — Пад купалам Сусвету.
20-40 — Калыханка.
21-00 — "Войскі асабага прызнач-
нення". Тэлебачанне мастацкіх фільм
(Аўстрыя).
21-35 — "Шукальнікі прыгод".
Мастацкі фільм (Францыя).
23-15 — Міжнародная сустрэча
па вольнай барацьбе. Зборная
Беларусі — зборная ЗША.

21-00 — Панарама.
21-35 — Пад купалам Сусвету.
21-45 — На сесі Вярхоўнага
Савета Рэспублікі Беларусь. Пас-
ля заканчэння НІКа. "Шапка". Ма-
стацкі фільм. Што вечар — анек-
дот.

КАНАЛ "ОСТАНКИНО"

5-00 — Новости.
5-20 — Утренняя гимнастика.
5-30 — Утро.
6-45 — Час избирателя.
7-45 — Фирма гарантирует.
8-00 — Новости.
8-20 — Мультифильм.
8-30 — В гостях у сказки.
Художественный фильм "Звездный
мальчик".
10-00 — Клуб путешественников
(с сурдопереводами).
10-50 — Пресс-экспресс.
11-00 — Новости (с сурдопере-
водом).
14-00 — Новости (с сурдопере-
водом).
14-25 — Предприниматель.
Бридж.
14-50 — Бизнес-класс.
15-05 — Блокнот.
15-10 — В гостях у сказки.
Художественный фильм "Звездный
мальчик".
18-40 — Музограф.
17-00 — Новости.
17-20 — Эхо российского выбо-
ра.

17-40 — Погода.
17-45 — Человек и закон.
18-15 — Вагон-03.
18-45 — Час избирателя.
19-45 — Спокойной ночи, малы-
ши!
20-00 — Новости.
20-45 — Художественный фильм
"Там Пикс". 10-я серия (США).
21-45 — Поле чудес.
22-40 — Человек недели.
23-00 — Новости.
23-25 — Музобоз.
0-10 — Политбюро.
0-50 — Авто-шоу.
1-20 — Площадка обзв.
2-35 — Пресс-экспресс.

КАНАЛ "РОССИЯ"

6-00 — Россия. Федеральное
собрание.
7-00 — Вести.
7-20 — Требуется... Требуется...
7-30 — Время деловых людей.
8-00 — Поехали.
8-10 — Отечество мое. "Место
встречи — Санкт-Петербург".
9-05 — Параллели.
9-20 — Обратный адрес.
9-50 — "Ностальгии" — музыка
всех поколений.
10-20 — Наше дело.
10-50 — Художественный фильм
"Санта-Барбара".
11-40 — В мире животных.
12-40 — Крестьянский вопрос.

13-00 — Вести.
13-25 — Телевизионный театр
Росси. М.Булгаков "Роковые
люди".
15-05 — Не хлебом единым...
15-30 — Там-там-новости.
15-45 — Мульти-путы.
16-10 — Трансроссфид.
16-40 — Кино в декабре.
16-55 — Дисней по пятницам.
"Черная стрела". Художественный
фильм. 2-я серия.
17-45 — Россия. Федеральное
собрание.
18-45 — Праздник каждый день.
19-00 — Вести.
19-25 — "Шаг из круга". Теле-
марафон "Надежда".
21-30 — Мультифильмы для
взрослых.
22-00 — Вести.
22-20 — Автомиг.
22-25 — Звезды говорят.
22-30 — Спортивная карусель.
22-35 — Предвыборный мара-
фон.
23-10 — "К-2" представляет: "Ки-
нограф".
0-05 — "Мистер Икс". Художес-
твенный фильм.

САНКТ-ПЕТЕРБУРГ

6-30 — Информ-ТВ.
6-50 — Мультифильм.
7-05 — "Стрелка". Программа в
стиле фарс-мажор.

7-35 — "Суд идет...". Суд над
судом.
8-10 — "На пороге ночи". Худо-
жественный фильм.
9-00 — Реформа и власть.
9-40 — Ребяткам о зверятах.
10-00 — Музыка — детям.
10-30 — Скорая помощь.
11-00 — Исторический альманах.
11-45 — Музыкальный момент.
11-50 — "Фантазия Фарляева".
Художественный фильм. 1-я и 2-я
серии.
14-25 — Музыкальный момент.
14-30 — Информ-ТВ.
14-40 — "Фивист-Ясный Сокол".
Художественный фильм.
15-55 — "Детская энциклопедия".
"Кровавый ответ".
16-55 — Барометр.
17-10 — Обсуждаем проект Кон-
ституции России.
17-25 — Разрешите доложить.
17-35 — Экономика России.
18-05 — Музыкальный момент.
18-10 — Большой фестиваль.
18-30 — Информ-ТВ.
18-55 — Выборы. Прямой эфир.
20-00 — НТВ "Сегодня".
20-40 — Телемагазин.
20-45 — Выборы. Прямой эфир.
22-45 — Информ-ТВ.
23-05 — "Змеелов". Художествен-
ный фильм.
0-40 — Музыкальный момент.

САНКТ-ПЕТЕРБУРГ

10-15 — Как жить будем?
11-00 — "И жизнь, и слезы, и
любавь...". Художественный
фильм.
12-40 — Крестьянский вопрос.
13-00 — Вести.
13-20 — Сигнальный экземпляр.
13-30 — Прогноз на белом
"Мерседесе". Концерт М.Растути-
ной.
14-00 — Изabella. Развлекатель-
ная викторина.
14-45 — Не быть динозавром.
15-05 — Фольклор. Песенники
села Мужитино.
15-35 — Золотая штора.
16-05 — Футбол без границ.
17-00 — Фильм-преьера.
17-15 — Музыка круглым пла-
ном.
18-15 — Устами младенца.
18-45 — Праздник каждый день.
19-00 — Вести.
19-25 — "Исповедь Феликса
Крулла". Художественный фильм.
2-я серия.
20-30 — Маски-шоу.
21-00 — Совершенно секретно.
22-00 — Вести.
22-20 — Автомиг.
22-25 — Звезды говорят.
22-30 — Спортивная карусель.
22-35 — Программа "А". "Ассор-
ти".
23-35 — "Родни". Художествен-
ный фильм.

7-00 — Информ-ТВ.
7-20 — Документальный фильм.
7-50 — "Змеелов". Художествен-
ный фильм.
9-25 — "Маугли". Художествен-
ный фильм.
10-30 — Скорая помощь.
11-00 — Концерт по заявкам.
11-35 — Теледоктор.
11-50 — "Белый клык". Худо-
жественный фильм.
13-20 — "Заваленка". Программа
для пожилых.
13-50 — Сегодня и ежедневно.
14-10 — Разноцветная собака.
14-25 — "Хронограф". Литера-
турно-художественная програм-
ма.
15-15 — Календарь. Декабрь. Из-
шла "Исторический альманах".
16-00 — Спортивная программа.
Волейбол. Кубок европейских
чемпионов. "Автомобилист"
Хабаровск (Турция).
18-00 — Телеспектакль.
18-10 — Большой фестиваль.
18-30 — Информ-ТВ.
18-55 — Камертон.
19-40 — Экспресс-кино.
20-00 — НТВ "Намедни".
20-40 — "На пороге ночи". Худо-
жественный фильм.
21-40 — Телекурьер.
22-00 — "На пороге ночи". Худо-
жественный фильм.

САНКТ-ПЕТЕРБУРГ

11-05 — Киноглаз. Юрий Норш-
тейн.
12-25 — Коробка передач.
12-40 — Крестьянский вопрос.
13-00 — Вести.
13-20 — Не вырубите.
13-35 — "Пророка жду...". Поэзия
Л.Завальнюка.
14-05 — Лучшие игры НБА.
15-05 — С любовью на долгие
годы.
16-05 — Белая ворона.
16-50 — Волшебный мир Дисней.
"Новые приключения Винни-Пуха".
"Черный плащ".
17-40 — Телевизионный театр
Росси. А.П.Чехов "А чой-то ты
во фразе?" Спектакль театра
"Школа современной пьесы".
19-00 — Вести.
19-25 — Праздник каждый день.
19-35 — "Другая женщина". Худо-
жественный фильм.
21-25 — У Ксюши.
22-00 — Вести.
22-20 — Автомиг.
22-25 — Звезды говорят.
22-30 — Спортивная карусель.
22-35 — "Тайны богов". Худо-
жественно-документальный фильм.
0-10 — Клуб "Желтая подводная
лодка". Эс-эн-си.

7-00 — "Целительное слово".
Программа-богослужение.
7-30 — Мультифильм.
8-00 — Уик-энд.
8-45 — Экспресс-кино.
9-00 — "На пороге ночи". Худо-
жественный фильм.
9-50 — Телетекст.
9-55 — Новые времена.
10-30 — Скорая помощь.
11-00 — Воскресный лабиринт.
13-00 — Телекурьер.
13-20 — Бросайка.
14-00 — Хоккей. Чемпионат
МХЛ. СКА — "Динамо" (Москва).
Трансляция из Дворца спорта
"Юбилейный". В перерывах (14-
35) — Мультифильм. (15-25) —
ГАИ представляет.
16-15 — "Исключение без пра-
вил". Художественный фильм.
17-55 — Семь слонов.
18-30 — Информ-ТВ.
18-55 — Зебра.
20-00 — НТВ "Итоги".
21-06 — Криминальное досье.
21-30 — Адам и Ева +
22-00 — Прогноз-информрею.
22-20 — "Изгой". Художествен-
ный фильм.

Заснавальнік —
працоўны
калектыў рэдакцыі
Галоўны рэдактар
У. Р. СКАПА



210601,
ГСП, г. Віцебск,
вул. Гоголя, 17



прыёмная рэдактары—37-34-
40, намеснік рэдактары—37-
06-88, камерцыйны дырэктар—37-33-06, сакратары—
37-02-11, 37-45-63, адд-
зел пісьмаў і сувязей з чы-
тачамі—37-30-43, служба
навін—37-31-56, агла-
дальнікі: па пытаннях работы
Саветаў народных дэпута-
таў—37-01-45, па пытаннях
грамадска-палітычнага жы-
цця—37-31-56, па пытаннях
культуры, адукацыі і нацы-
янальнага адраджэння—37-
74-43, па прамыслова-эка-
намічных пытаннях—37-06-
54, па пытаннях сельскага
жыцця—37-06-54, па пытан-
нях маралі і права—37-31-
34, па пытаннях ваенна-пат-
рыятычнага выхавання—37-
35-44, аддзел іностранных і
афармлення—37-02-11, ре-
дактар "Рэкламнага прыло-
жэння"—37-45-63, бухгалтэ-
рыя—37-03-69, старшы
інспектар па аб'явах—37-21-
60. Карэспандэнцкія пункты:
Орша—2-42-98, Полацк—4-
52-47, Глыбокае—2-19-33,
Шуміліна—2-12-40.

Аўтары апублікаваных матэ-
рыялаў нясуць адказнасць за
падбор і дакладнасць фак-
таў. Іх меркаванні неабавяз-
кова адлюстроўваюць пункт
гледжання рэдакцыі.

Газета выходзіць па
аўторках, серадах, пятніцах і
суботах.

Набрана і зваротана МКП
«ФАРМАТ». Надрукавана
афсетным спосабам у аблас-
най узабуйнявай друкарні імя
Камітэра. Віцебск, Шар-
бакова-Набарэжняя, 6. Аб'ём
— 1 друкаваны аркуш. Фар-
мат А3. Індэкс 63913. Тираж
32688. Зак. 151.

«ВІШЕБСКІ РАБОЧЫ» —
обласная незалежная іасо-
вая газета. На беларускамо-
ў аснове.

Коллектив Витебского за-
вода пищевых продуктов глу-
боко скорбит в связи с пре-
ждевременной смертью сотруд-
ницы БОЛТКОВОЙ (ПЛЕ-
ШЕНКО) Валентины Егоровны
и выражает соболезнование
родным и близким умершей.

Правление областного зооза-
щитного общества скорбит в
связи со смертью ветерана Великой
Отечественной войны и потре-
бительской кооперации МИХ-
ИО Владимира Ивановича и
выражает соболезнование
родным и близким умершего.

Коллектив Витебского
ула межгородских связей
№ 3 г. Витебска выражает
глубокое соболезнование ин-
женеру литейно-технического
цеха № 52 Скотникову Вяче-
славу Ивановичу в связи со
смертью матери.

Коллектив арденного пред-
приятия Витебский универмаг
глубоко скорбит в связи с
безвременной смертью заве-
дующей секции АСКИНАЗИ
Надежды Петровны и выража-
ет соболезнование родным и
близким умершей.

Коллектив ИВЦ Витебско-
дсельхозпрода выражает глу-
бокое соболезнование главно-
му инженеру Юшковскому
Валентину Петровичу в связи
со смертью сестры.

АБ ЗАВАРОНЕ ЛОУЛІ РЫБЫ НА АСОБНЫХ ВАДАЁМАХ ВІШЕБСКОЙ ВОБЛАСЦІ

Загадам начальніка Галоўрыбвода ад 19
лістапада 1993 года прадоўжана забарона для і
ліпеня 1994 года на прамысловыя, аматарскія і
спартыўнае рыбалоўства на азёрах Асінаўскае і
Астравітае, якія размешчаны ў Віцебскім раёне.
Віцебская абласная інспекцыя рыбааховы.

МЕТРО

EXPORT - IMPORT
MINSK

Обращаться: Минск,
ул. Харьковская, 2а,
тел. 52-11-88;
ул. Опанского, 1а-504,
тел. 20-81-21, 20-95-92,
26-49-17.

предлагает со склада в Минске:

сок RABOLD (Германия) 20-100% 1л •
пиво (Германия) HOLSTEN 5,2% мет.банка 0,33л •
пиво (Германия) HOLSTEN 5,2% бутылка 0,33л •
пиво (Голландия) 5% мет. банка 0,33л •
кофе COLCAFE (Колумбия) 200г •
кофе WIENER GOLD (Германия) 250г •
водка BARENWODKA (Германия) 40° 0,7л •
шоколад (Германия) 6 видов 100г •
ликер (Германия) 25° 6 видов 700г •